

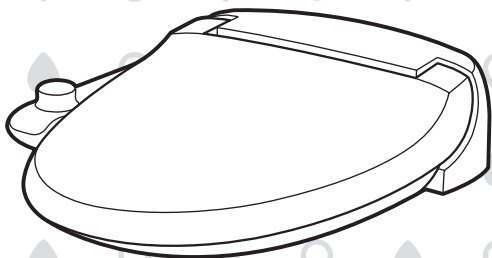


COWAY LOVES THE PLANET
This paper can be recycled.

Coway

Coway Bidet BA12

- For your safety and proper use of the product, please read this User's Manual before use.
- Warranty card is included in this User's Manual.
- English / Français / Español / العربية / العربية



FEATURES

Coway Bidet has differentiated function.



Hygienic Twin Nozzles

The system offers a choice of two water jets with hygienically separate nozzles, one for general use and the other for feminine hygiene.



MF Filter for Water Purification

- MF filter for the water purification is adopted for continuous clearing with purified water.
- MF filter prevents secondary contamination on the delicate part caused by polluted water.



No Electricity

- No need of electricity and can be installed in most of the toilets.
- No need to worry about getting electric shock by using electricity in toilet.



Easy Installation

No special tools and complicated wiring work.



Interior Design

Flower pattern on control panel and convenient jog dial controller.



Ergonomic Design

The seat is designed ergonomically to deliver the best comfortness.



Self Nozzle Cleansing

Before and after the usage, the self nozzle cleansing function works when a user turn the jog-dial.



Air+

Micro-bubbles mixed in the water soften the touch on the sensitive skin area and gave additional cleaning effect delivered by the burst of the micro bubbles.

CONTENTS

Features	1	How to Install	7
Contents	1	Before Installation.....	7
Safety Information	2	Installation Method.....	7
Component Names and Functions.....	5	Uninstallation Method	8
Dimensions	5	Operation and Maintenance	9
Front / Rear View.....	6	How to Use	9
Installation Materials	6	Maintenance.....	9
		Specification	10

SAFETY INFORMATION

▲ Danger : Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury

- Do not allow anyone to disassemble, repair or modify the product. Only service technicians authorized by Coway may disassemble and repair it. If repair is necessary, contact the store where you purchased the product or call customer service.

▲ Warning : Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

- To protect anal region injuries from high pressured water from nozzle, pressure level should be set at low pressure by adjusting water pressure jog dial on the control panel especially for those who have sensitive skin. The companions or guardians should pay attention for the type of operators, children, elderly, physically and mentally disabled people who can not adjust the water pressure level by themselves.
(Bidet may help Hemorrhoid patients. Consult with medical doctors or specialists.)
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not being recommended by Coway.
- Keep the product away from heated surfaces.
- Never use while sleeping or drowsy.
- Never drop or insert any object into any opening or hose.
- This appliance is not intended for use by persons including children with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by person responsible for their safety.

SAFETY INFORMATION

⚠ Warning : Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The new hose-sets supplied with the appliance are to be used and that old hose-sets should not be reused.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above.

⚠ **Caution : Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury or damage to the product or other properties.**

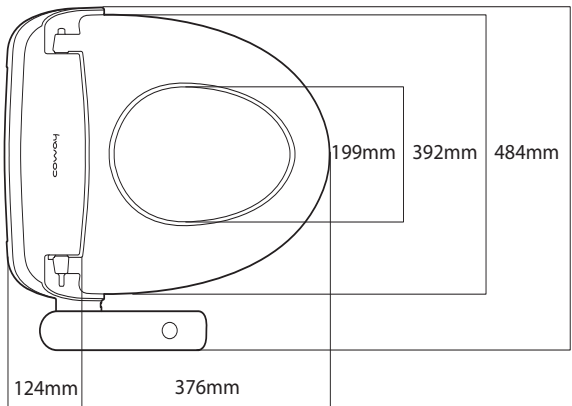
- Caring plastic part, do not use any cleansers that are not safe for toilet seats or body (toilet cleanser, home cleanser, solvent, bleach, benzene, paint thinner, scouring powder, cresol, chemical and etc). Instead, wipe it up with soft cloth or sponge.
- Do not step (or sit) on the seat cover. Do not lean against the toilet seat while sitting on the Bidet.
- The seat cover, seat and body are made of plastic. Keep lighted cigarettes or cigarette ash as well as other type of heat sources away from these parts.
- Install this product in accordance with the installation instructions in this manual.
- To clean the spray nozzle. Hold the nozzle lightly and clean it with used toothbrush or other soft brushes by brushing off the particles and residue on the nozzle.
- Do not pull or stress the water supply hose.
- If the product is used in the area where the pressure of the water supply is higher than its regulated rate, it may cause breakage of the product or MF filter.
- Install the bidet hose as short as possible. It is possible to cause the noise while using the long bidet hose.

COMPONENT NAMES AND FUNCTIONS

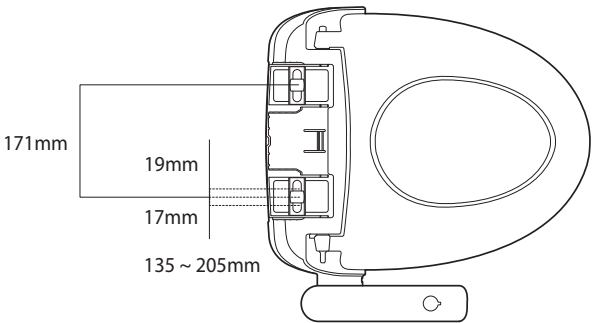
Dimensions

The dimensions must be within those shown below. Do not install this product on a toilet that does not meet these dimensional requirements.

>> Air view



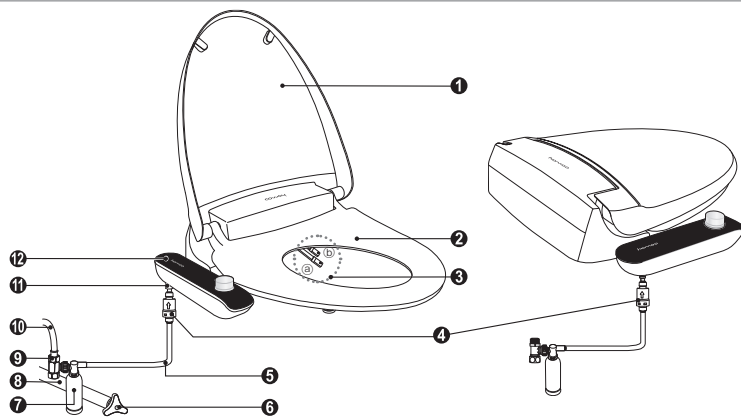
>> Air view(perspective)



>> Side view

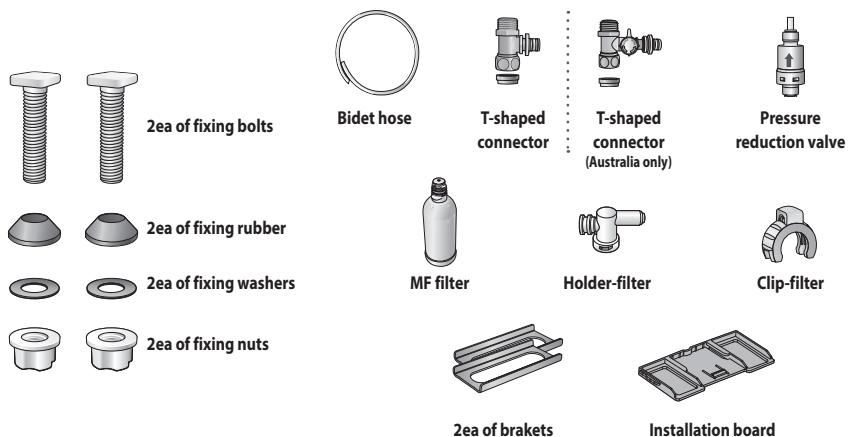


Front / Rear view



- | | | |
|--------------------------|----------------------------|-----------------------|
| ① Seat cover | ④ Pressure reduction valve | ⑨ T-shaped connector |
| ② Seat | ⑤ Bidet hose | ⑩ Toilet cistern hose |
| ③ Twin Nozzles | ⑥ Main water supply valve | ⑪ Inlet port |
| Ⓐ : Bidet Nozzle(yellow) | ⑦ MF filter | ⑫ Control panel |
| Ⓑ : Clean Nozzle(green) | ⑧ Main water pipe | |

Installation Materials

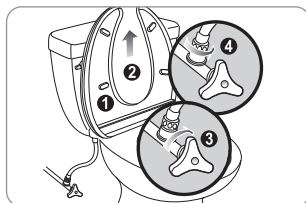


HOW TO INSTALL

Before Installation

Please unscrew the fixing nut to separate the seat ❶ and its cover ❷.
Close the main water supply valve ❸ to separate the existing toilet cistern hose ❹.

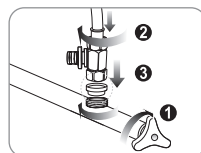
⚠ Please keep them aside for a possible use later.



Installation Method

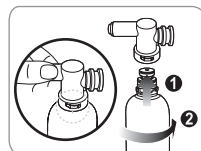
1 Close the main water supply valve, and connect T-shaped connector with the toilet cistern hose.

⚠ Please insert rubber packing between T-shaped connector and the main water pipe.

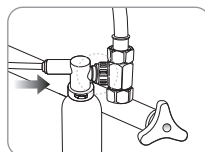


2 Insert the MF filter into holder-filter by turning counterclockwise.

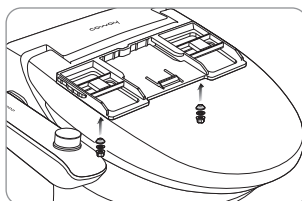
⚠ If MF filter and holder-filter are not tightly coupled, leaking or wrong operation may be caused.



3 Connect the holder-filter held by MF filter to the T-shaped connector and fix it with clip-filter. Connect the bidet hose to the holder-filter.

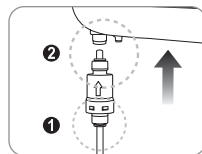


4 Push fixing bolt in to have the heads to be hooked in the installation board. Insert fixing bolt into the holes and push fixing rubber, fixing washer in to prevent from wobbling of the main body. Then tighten up the fixing nuts.

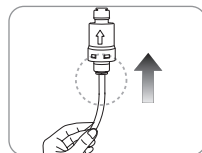


- 5 Put straight union in a part of pressure reduction valve and inlet port of bidet control panel in the other part.

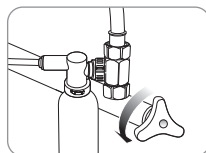
⚠ When pressure reduction valve is connected to bidet, it should be tightly coupled to fix the pressure reduction valve.



- 6 Connect bidet hose to straight union connected with pressure reduction valve.

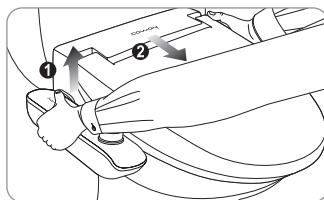


- 7 Open the main water supply valve.



Uninstallation Method

If you want disassemble, reverse the whole installation process. Unscrew the nuts on the fixing bolt and lightly lift the forehead of the main body up and pull forward to separate.



OPERATION AND MAINTENANCE

How to Use

Control of water pressure

Proceed very gently to move jog dial clockwise or counterclockwise until you have a soothing water pressure.

Front cleansing

Once you are seated, move jog dial counterclockwise ① with your right hand, cleansing water will be sprayed. Use for feminine hygiene.

The more you turn the jog dial counterclockwise, the higher the water pressure is.

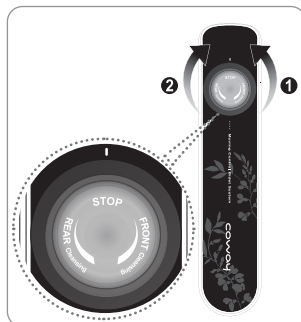
Rear cleansing

Move jog dial clockwise ② with your right hand. Use for anal hygiene.

The more you turn the jog dial clockwise, the higher the water pressure is.

Self nozzle cleansing

Before and after the usage, the self nozzle cleansing function works when a user turn the jog-dial.



⚠ Where the water pressure is low, please turn the jog dial to the end so the nozzle reveals completely. Then set proper water pressure to use.caused.

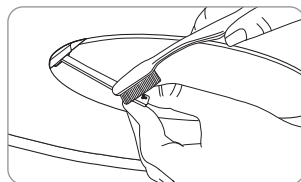
Maintenance

Nozzle cleaning

Pull out the nozzle from the nozzle plate with hands.

Rub with soft sponge or toothbrush with neutral detergent.

Cleanse the Front nozzle and Rear nozzle in the same way.



⚠ - Please hold a nozzle lightly, if you apply an excessive force to it, the nozzle may be broken or damaged.
- Be aware of bidet nozzle and clean nozzle not getting changed each other (refer to page 7).

Exterior cleaning

Wipe the exterior part with soft sponge or fabric with neutral detergent.

⚠ Do not use any detergent in line of hydrochloric acid, solvent or benzene, not scrub it with steel wool, an abrasive pad or any detergent containing abrasive substance.

SPECIFICATION

Product Name	Coway Bidet
Model Name	BA12
Water Pressure	0.098 MPa - 0.68 MPa
Product Dimensions	464 (W) X 518 (D) X 156 (H) mm
Weight (NET)	2.3 kg
Accessories	2ea of fixing bolts, 2ea of fixing rubber, 2ea of fixing washers, 2ea of fixing nuts, Bidet hose, T-shaped connector, Pressure reduction valve, Installation board, MF filter, Holder-filter, Clip-filter, Straight union, 2ea of brackets



- These specifications may be changed to improve the performance of the product.
- Earlier clogging may occur in MF filter depending on quality and consumption of water.

MEMO

////////////////////////////////////

MEMO

////////////////////////////////////

FONCTIONS

Le bidet Coway dispose d'une fonction différenciée.



Double embout hygiénique

Le système offre un choix de deux jets d'eau avec des embouts séparés hygiéniques, l'un pour un usage général et l'autre pour une hygiène féminine.



Filtre MF pour la purification de l'eau

- Le filtre MF pour la purification de l'eau est adopté pour un nettoyage constant avec de l'eau purifiée.
- Préviend une contamination secondaire sur la partie délicate causée par de l'eau polluée.



Pas d'électricité

- Pas besoin d'électricité et peut être installé dans la plupart des toilettes.
- Pas d'inquiétude de recevoir un choc électrique en utilisant de l'électricité dans les toilettes.



Installation facile

Pas d'outils spéciaux ni de câblage compliqué.



Design intérieur

Motif floral sur le panneau de contrôle et commande pratique à cadran.



Design ergonomique

Le siège est conçu de façon ergonomique pour donner le maximum de confort.



Auto-nettoyage de l'embout

Avant et après l'usage, la fonction auto-nettoyante de l'embout s'enclenche lorsqu'un utilisateur tourne le cadran de contrôle.



Air+

Les micro-bulles mélangées à l'eau adoucissent la sensation sur les zones de peau sensible tout en donnant un effet nettoyant supplémentaire par l'intermédiaire de l'éclatement des micro-bulles.

CONTENU

Fonctions	1
Contenu	1
Information de Sécurité	2
Noms et Fonctions des Composants	5
Dimensions	5
Vue Frontale / Arrière	6
Installation Matériaux	6

Comment Installer	7
Avant l'installation	7
Méthode d'installation	7
Méthode de désinstallation	8
Fonctionnement et Entretien	9
Comment Utiliser	9
Entretien	9
Spécifications	10

INFORMATION DE SÉCURITÉ

▲ Danger : Indique une situation dangereuse imminente qui si elle n'est pas évitée causera la mort ou une blessure grave

- Ne permettre à personne de démonter, réparer ou modifier le produit. Seuls des techniciens de service autorisés par Coway peuvent le démonter et le réparer. Si une réparation est nécessaire, contactez le magasin où vous avez acheté le produit ou bien appelez le service clientèle.

▲ Avertissement : Indique une situation potentiellement dangereuse qui si elle n'est pas évitée pourrait causer la mort ou une blessure grave

- Pour protéger la zone anale des blessures pouvant être causées par l'eau sortant à haute pression de l'embout, le niveau de pression doit être réglé à basse pression en ajustant le cadran de pression d'eau sur le panneau de contrôle en particulier pour les personnes à la peau sensible. Les aides ou personnes responsables doivent faire attention au type d'opérateurs, enfants, personnes âgées, personnes handicapées physiques ou mentaux qui ne peuvent pas ajuster le niveau de pression de l'eau eux-mêmes.
(Le bidet peut aider les patients souffrant d'hémorroïdes. Consulter des médecins ou spécialistes.)
- Utiliser ce produit uniquement pour l'usage prévu comme décrit dans ce manuel.
Ne pas utiliser de dispositifs annexes n'étant pas recommandés par Coway.
- Ecarter le produit des surfaces chauffées.
- Ne jamais utiliser en dormant ou dans un état de somnolence.

INFORMATION DE SÉCURITÉ

▲ Avertissement : Indique une situation potentiellement dangereuse qui si elle n'est pas évitée pourrait causer la mort ou une blessure grave

- Ne jamais laisser tomber ou insérer tout objet dans toute ouverture ou tuyau.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) inexpérimentées ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, sauf si celles-ci sont sous la surveillance ou ont reçu les instructions d'utilisation appropriées de la personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil sans la surveillance d'un adulte.
- Utilisez les nouveaux kits de flexibles fournis avec l'appareil et ne réutilisez pas les anciens kits de flexibles.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus.

⚠ Mise en garde : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée peut causer une blessure mineure ou légère ou endommager le produit ou d'autres propriétés

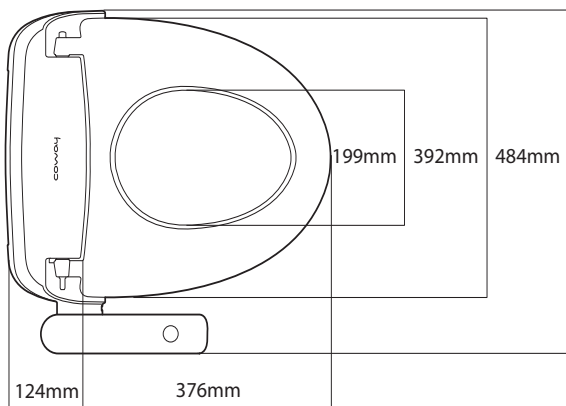
- Faire attention aux parties en plastique, ne pas utiliser de nettoyants qui ne sont pas sûrs pour les sièges de toilettes ou le corps (nettoyant pour toilettes, nettoyant pour la maison, solvant, eau de javel, benzène, dissolvant, poudre à récurer, cresol, produit chimique etc.) Essuyer-le plutôt avec un tissu doux ou une éponge.
- Ne pas monter (ou s'asseoir) sur le couvercle du siège. Ne pas s'appuyer contre le siège de toilettes en s'asseyant sur le bidet.
- Le couvercle du siège, le siège et la structure sont fabriqués en plastique. Eloigner les cigarettes incandescentes ou la cendre de cigarette ainsi que toute autre type de sources de chaleur de ces parties.
- Installer ce produit conformément aux instructions d'installation dans ce manuel.
- Pour nettoyer l'embout de pulvérisation. Tenir légèrement l'embout et le nettoyer en utilisant une brosse à dent ou d'autres brosses douces en brossant les particules et les résidus se trouvant sur l'embout.
- Ne pas tirer et tordre le tuyau d'alimentation d'eau.
- Si le produit est utilisé dans une zone où la pression de l'alimentation d'eau est supérieure à son taux régulier, cela peut causer la rupture du produit ou du filtre MF.
- Installer le tuyau du bidet le plus court possible. Il est possible que cela entraîne du bruit si l'on utilise un long tuyau de bidet.

NOMS ET FONCTIONS DES COMPOSANTS

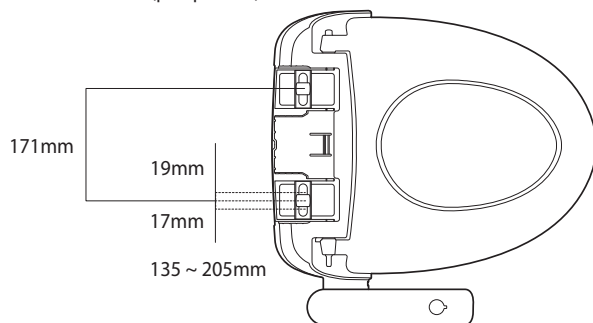
Dimensions

Les dimensions doivent être incluses dans celles montrées ci-dessous. Ne pas installer ce produit sur des toilettes qui ne remplissent pas ces exigences dimensionnelles.

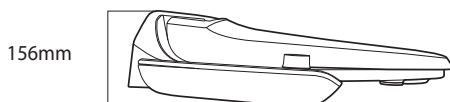
>> Vue aérienne



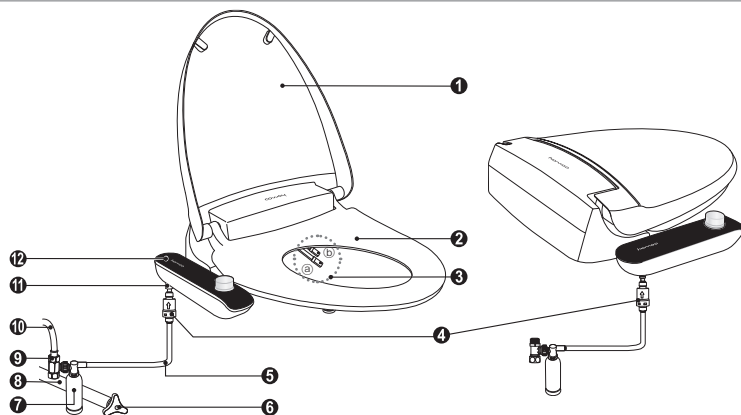
>> Vue aérienne (perspective)



>> Vue latérale

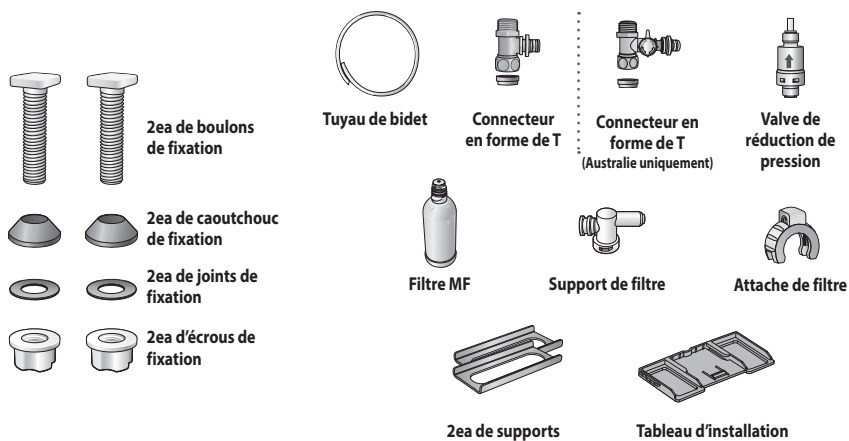


Vue Frontale / Arrière



- | | | |
|----------------------------------|--|----------------------------|
| ① Couvercle de siège | ⑤ Tuyau de bidet | ⑨ Connecteur en forme de T |
| ② Siège | ⑥ Valve principale d'alimentation d'eau | ⑩ Tuyau de chasse d'eau |
| ③ Double embout | ⑦ Filtre MF | ⑪ Port d'entrée |
| Ⓐ : Embout de bidet (jaune) | ⑧ Canalisation principale d'alimentation d'eau | ⑫ Panneau de contrôle |
| Ⓑ : Embout nettoyage (vert) | | |
| ④ Valve de réduction de pression | | |

Installation Matériaux

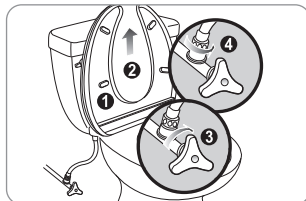


COMMENT INSTALLER

Avant l'installation

Veillez dévisser l'écrou de fixation pour séparer le siège ❶ et son couvercle ❷.
Fermer la valve principale d'alimentation d'eau ❸ pour séparer le tuyau de réservoir de la chasse d'eau existant ❹.

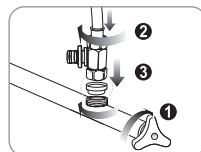
⚠ Veillez les mettre de côté pour une utilisation éventuelle ultérieure.



Méthode d'installation

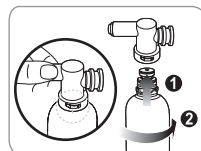
- 1 Fermer la valve d'alimentation d'eau principale et connecter les connecteurs en forme de T avec le tuyau de la chasse d'eau.

⚠ Veillez insérer l'emballage en caoutchouc entre le connecteur en forme de T et la canalisation d'eau principale.

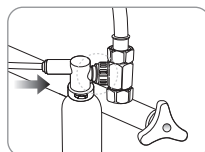


- 2 Insérer le filtre MF dans le support de filtre en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

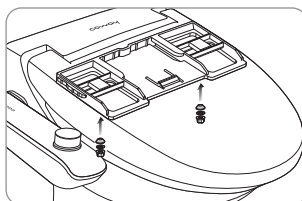
⚠ Si le filtre MF et le support de filtre ne sont pas connectés solidement, cela peut entraîner une fuite ou un mauvais fonctionnement.



- 3 Connecter le support de filtre tenu par le filtre MF dans le connecteur en forme de T et le fixer avec l'attache de filtre. Connecter le tuyau du bidet au support de filtre.

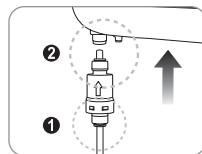


- 4 Pousser l'écrou de fixation à l'intérieur pour avoir les têtes accrochées au tableau d'installation. Insérer l'écrou de fixation dans les trous et pousser le caoutchouc de fixation, fixant le joint à l'intérieur pour éviter que la structure principale ne tremble. Serrer ensuite les écrous de fixation.

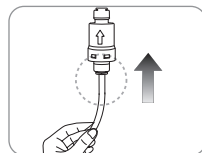


- 5 Mettre le joint droit dans une partie de la valve de réduction de pression et le port d'entrée du panneau de contrôle du bidet dans l'autre partie.

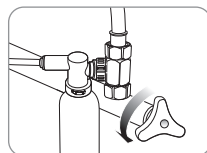
⚠ Lorsque la valve de réduction de pression est connectée au bidet, la connexion doit être bien serrée afin de fixer la valve de réduction de pression.



- 6 Connecter le tuyau de bidet au joint droit connecté à la valve de réduction de pression.

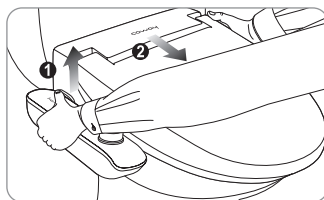


- 7 Ouvrir la valve principale d'alimentation d'eau.



Méthode de désinstallation

Si vous souhaitez le démonter, inverser l'ensemble du processus d'installation. Dévisser les écrous sur le boulon fixateur et soulever légèrement l'avant du corps principal et tirer vers l'avant pour séparer.



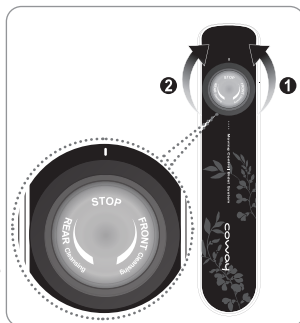
Procéder très doucement pour déplacer le cadran dans le sens des aiguilles d'une montre ou inversement jusqu'à ce que vous ayez une pression d'eau douce.

Une fois assis, déplacer le cadran dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ❶ avec votre main droite, l'eau nettoyante sera pulvérisée.

Utilisation pour l'hygiène féminine. Plus vous tournez le cadran dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, plus la pression d'eau est élevée.

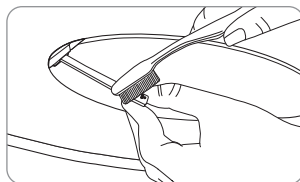
Avec votre main droite, déplacer le cadran dans le sens des aiguilles d'une montre ❷. Utilisation pour l'hygiène anale. Plus vous tournez le cadran dans le sens des aiguilles d'une montre, plus la pression d'eau est élevée.

Avant et après l'usage, la fonction auto-nettoyante de l'embout s'enclenche lorsqu'un utilisateur tourne le cadran de contrôle.



⚠ Quand la pression de l'eau est basse, veuillez tourner le cadran jusqu'au bout afin que l'embout soit totalement découvert. Ensuite, régler la pression d'eau correcte à utiliser.

Tirer l'embout de la plaque d'embout à la main. Frotter avec une éponge douce ou une brosse à dent avec un détergent neutre. Nettoyer l'embout frontal et l'embout arrière de la même façon.



⚠ - Veuillez tenir l'embout légèrement, si vous appliquez une force excessive dessus, l'embout peut casser ou être endommagé.
- Faites attention de ne pas intervertir l'embout de bidet et l'embout de nettoyage (se référer à la page 7).

Essuyer la partie extérieure avec une éponge douce ou un tissu avec un détergent neutre.

⚠ Ne pas utiliser de détergent à base d'acide hydrochlorique, solvant ou benzène, ne pas le frotter avec de la laine de verre, une plaque abrasive ou tout détergent contenant une substance abrasive.

SPÉCIFICATIONS

Nom du Produit	Coway Bidet
Nom du Modèle	BA12
Pression d'eau	0.098 MPa - 0.68 MPa
Dimensions du Produit	464 (W) X 518 (D) X 156 (H) mm
Poids (NET)	2.3 kg
Accessoires	2ea de boulons de fixation, 2ea de caoutchouc de fixation, 2ea de joints de fixation, 2ea d'écrous de fixation, Tuyau de bidet, Connecteur en forme de T, Valve de réduction de pression, Tableau d'installation, Filtre MF, Support de filtre, Attache de filtre, Connexion droite, 2ea de supports



- Ces spécifications peuvent être modifiées pour améliorer la performance du produit.
- Un bouchon précoce peut survenir dans le filtre MF en fonction de la qualité et de la consommation d'eau.

CARACTERÍSTICAS

El bidé de Coway cuenta con unas funciones diferenciadas.



Boquillas Gemelas Higiénicas

El sistema ofrece la posibilidad de elegir entre dos chorros de agua con boquillas separadas higiénicamente, una para uso normal y una especial para la higiene femenina.



Filtro MF Para Purificación del Agua

- El filtro MF para la purificación del agua se ha adaptado para la limpieza continua con agua purificada.
- Evita una contaminación secundaria en las partes delicadas a causa del agua contaminada.



Sin Electricidad

- No es necesaria la electricidad y se puede instalar en la mayoría de los cuartos de baño.
- No hay que preocuparse por un posible corto circuito eléctrico por el uso de la electricidad en el baño.



Instalación Fácil

No necesita herramientas especiales ni realizar un trabajo de cableado complicado.



Diseño Interior

Diseño de flores en el panel de control y el controlador de selector táctil oportuno.



Diseño Ergonómico

El asiento está diseñado ergonómicamente para proporcionar la mejor comodidad.



Limpieza de la Propia Boquilla

Antes y después del uso, la función de limpieza de la propia boquilla se activa cuando un usuario activa el selector táctil.



Aire+

Las micro burbujas junto con el agua suavizan el contacto con las zonas de piel sensible y, a la vez, proporcionan un efecto de limpieza adicional gracias a la explosión de las micro burbujas.

ÍNDICE

Características	1	Cómo Instalarlo	7
Índice	1	Antes de la Instalación.....	7
Información de Seguridad	2	Método de Instalación	7
Nombres de las Piezas y Funciones	5	Método de desinstalación	8
Dimensiones.....	5	Funcionamiento y Mantenimiento	9
Vista de la Parte Delantera / Trasera	6	Cómo Usarlo	9
Materiales de la Instalación	6	Mantenimiento.....	9
		Especificaciones	10

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

▲ Peligro : Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, puede acarrear la muerte o lesiones graves.

- No permita que nadie desmonte, repare o modifique el producto. Exclusivamente personal de servicio autorizado por Coway debería desmontarlo o repararlo. Si se necesita una reparación, contacte con el almacén donde compró el producto o llame a servicio al cliente.

▲ Advertencia: Indica una situación de peligro muy grave que, si no se evita, acarreará la muerte o lesiones graves.

- Para evitar lesiones en la zona anal debido a la alta presión del agua de la boquilla, el nivel de la presión se debería establecer en un nivel bajo ajustando el selector táctil de la presión en el panel de control, en especial para los usuarios con una piel sensible. Los adultos o cuidadores deben prestar atención en este aspecto tanto a los niños, mayores y personas discapacitadas mentalmente que no sean capaces de regular la presión del agua por sí solos.
(El bidé podría ser beneficioso para personas con hemorroides. Consulte a sus médicos o especialistas).
- El uso de este producto debe estar limitado a las descripciones de este manual. No utilice accesorios que no hayan sido recomendados por Coway.
- Mantenga el producto alejado de superficies calientes.
- Nunca lo utilice mientras esté dormido o somnoliento.
- Nunca deje ni introduzca ningún objeto en alguna abertura o manguito.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

▲ Advertencia: Indica una situación de peligro muy grave que, si no se evita, acarreará la muerte o lesiones graves.

- Este aparato no es apto para las personas, incluidos niños, con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin la experiencia y el conocimiento suficientes, a menos que sean supervisadas por personas responsables de su seguridad o hayan recibido de éstas formación sobre el uso del aparato.
- Se debe vigilar que los niños no jueguen con el aparato.
- Se deben utilizar las mangueras nuevas suministradas con el aparato y no se deben volver a utilizar las mangueras viejas.
- Este aparato lo pueden utilizar los niños mayores de 8 años.

⚠ Cuidado: Indica una situación de peligro serio que, si no se evita, puede acarrear lesiones o daños menores o moderados en el producto u otros objetos.

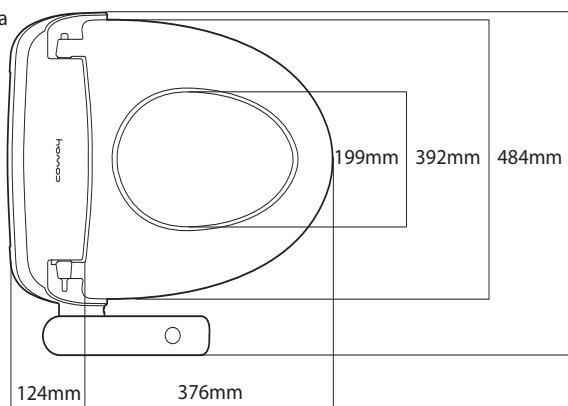
- Cuidado de las piezas de plástico, no utilice limpiadores que no sean seguros para el asiento o cuerpo del baño (producto para baño, producto para la limpieza doméstica, disolvente, lejía, benceno, disolvente para pinturas, polvos para fregar, cresol, químicas, etc). En su lugar, séquelo con un paño suave o una esponja.
- No pise (o se siente) en la tapa. No se apoye en el asiento del baño mientras esté sentado en el bidé.
- La tapa, el asiento y el cuerpo son de plástico. Mantenga alejados de estas piezas los cigarrillos encendidos, las cenizas o cualquier otro tipo de fuente de calor.
- Instale este producto siguiendo las instrucciones de instalación que se proporcionan en este manual.
- Para limpiar la boquilla de pulverización. Sujete suavemente la boquilla y límpiela con un cepillo de dientes usado o con otro cepillo suave eliminando las partículas y residuos de la boquilla.
- No extraiga o estire el manguito de suministro del agua.
- Si el producto se utiliza en la zona donde la presión del suministro de agua es mayor a la establecida, podría romperse el producto o el filtro MF.
- Coloque el manguito de bidé lo más corto posible. Cuando se utiliza un manguito de bidé largo, es posible que se origine ruido.

NOMBRES DE LAS PIEZAS Y FUNCIONES

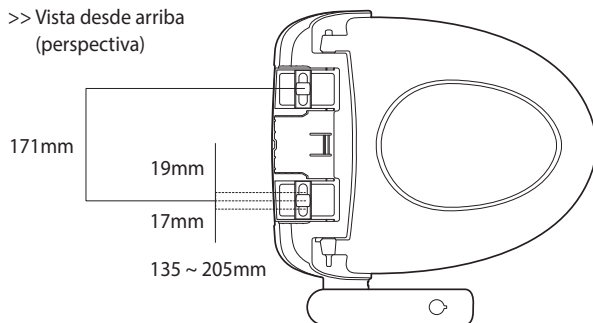
Dimensiones

Las dimensiones deben ser las que aparecen a continuación. No instale este producto en una taza que no se ajuste a las exigencias de las medidas.

>> Vista desde arriba



>> Vista desde arriba
(perspectiva)

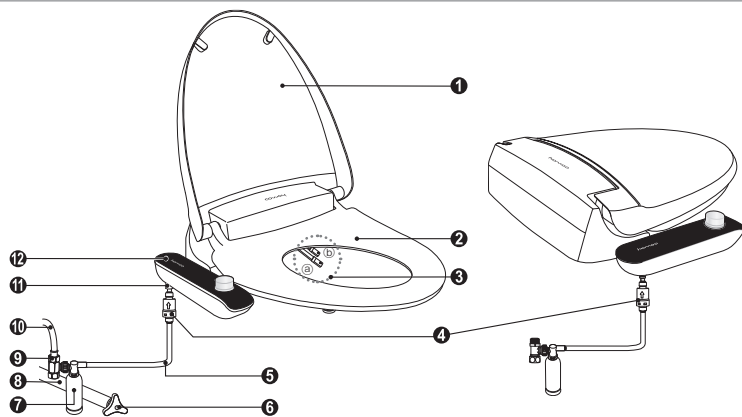


>> Vista desde el lateral

156mm

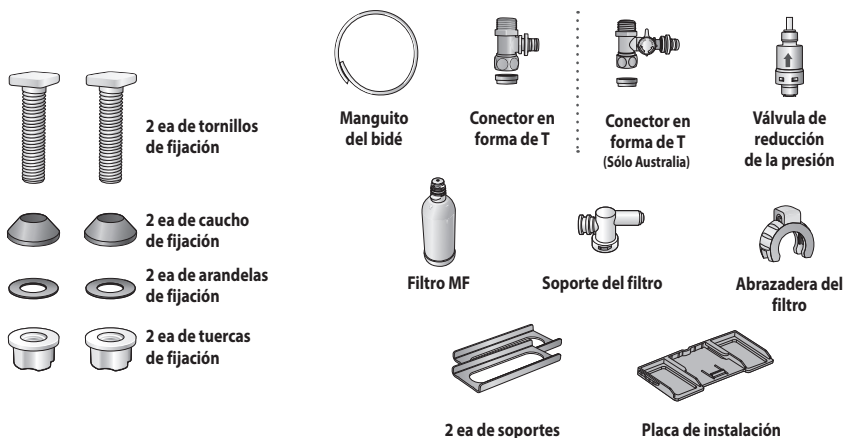


Vista de la Parte Delantera / Trasera



- | | | |
|----------------------------------|---|--------------------------------------|
| 1 Tapa | 4 Válvula de reducción de la presión | 8 Tubería principal del agua |
| 2 Asiento | 5 Manguito del bidé | 9 Conector en forma de T |
| 3 Boquillas gemelas | 6 Válvula principal de entrada del agua | 10 Manguito de la cisterna del váter |
| Ⓐ : Boquilla del Bidé (amarilla) | 7 Filtro MF | 11 Puerto de entrada |
| Ⓑ : Boquilla de limpieza (verde) | | 12 Panel de control |

Materiales de la Instalación



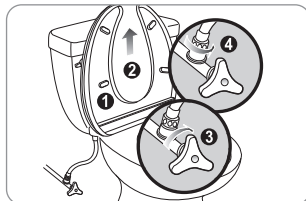
CÓMO INSTALARLO

Antes de la Instalación

Destornille la tuerca de fijación para separar el asiento ❶ y su tapa ❷.

Cierre la válvula principal de suministro de agua ❸ para separar el manguito de la cisterna del váter existente ❹.

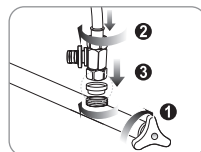
⚠ Manténgalos en un lado para un posible uso posterior.



Método de Instalación

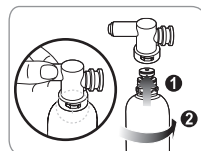
- 1 Cierre la válvula principal de suministro de agua y conecte el conector en forma de T al manguito de la cisterna del váter.

⚠ Le rogamos que introduzca un embalaje de caucho entre el conector en forma de T y la tubería principal de agua.

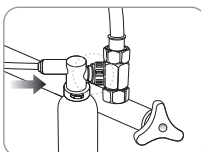


- 2 Introduzca el filtro MF en el soporte del filtro girándolo en el sentido de las agujas del reloj.

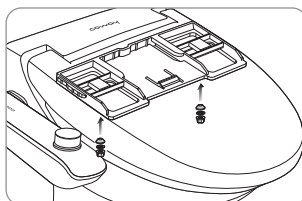
⚠ Si el filtro MF y el soporte del filtro no están bien conectados, podrían producirse pérdidas de agua o un funcionamiento defectuoso.



- 3 Conecte el soporte del filtro sujeto por el filtro MP al conector en forma de T y fíjelo con la abrazadera del filtro. Conecte el manguito del bidé al soporte del filtro.

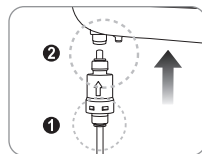


- 4 Presione el tornillo de fijación para hacer que las cabezas coincidan con la placa de instalación. Introduzca el tornillo de fijación en los agujeros y empuje el caucho de fijación y la arandela de fijación para evitar el movimiento del cuerpo principal. Luego apriete las tuercas de fijación.

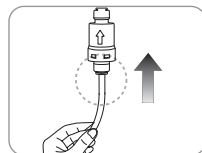


- 5 Coloque la unión recta en un extremo de la válvula de reducción de la presión y el puerto de entrada del panel del control del bidé en el otro extremo.

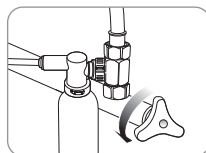
⚠ Cuando la válvula de reducción de la presión está conectada al bidé, se debe ajustar bien para fijarla.



- 6 Conecte el manguito del bidé a la unión recta conectada a la válvula de reducción de la presión.

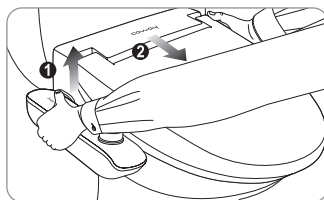


- 7 Abra la válvula principal de entrada del agua.



Método de desinstalación

Si desea desmontar, invierta todo el proceso de instalación. Desatornille las tuercas de los tornillos de fijación, levante suavemente la tapa del cuerpo principal y extráigala hacia delante para separarla de la unidad.



FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO

Cómo Usarlo

Control de la presión del agua

Continúe desplazando muy suavemente el selector táctil en el sentido de las agujas del reloj o al contrario hasta que consiga una presión relajante del agua.

Limpieza por la parte de delante

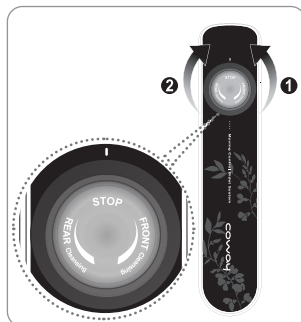
Una vez que esté sentado, mueva el selector táctil en el sentido contrario a las agujas del reloj ❶ con la mano derecha, se pulverizará agua limpiadora. Utilizado para la higiene íntima femenina. Cuanto más gire el selector táctil en el sentido contrario a las agujas del reloj, mayor será la presión del agua.

Limpieza por la parte de atrás

Gire el selector táctil en el sentido de las agujas del reloj ❷ con su mano derecha. Utilizado para la higiene anal. Cuanto más gire el selector táctil en el sentido de las agujas del reloj, mayor será la presión del agua.

Limpieza de la propia boquilla

Antes y después del uso, la función de limpieza de la propia boquilla se activa cuando un usuario activa el selector táctil.

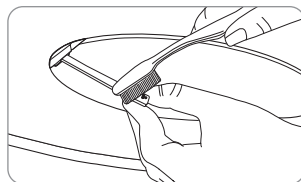


⚠ En caso de que la presión del agua sea baja, gire el selector táctil hasta el final para que la boquilla quede totalmente al descubierto. En este momento debe fijar la presión adecuada del agua.

Mantenimiento

Limpieza de las boquillas

Extraiga la boquilla de la placa de boquillas con la mano. Frote con una esponja suave o un cepillo de dientes con detergente neutro. Limpie la boquilla delantera y trasera de la misma forma.



⚠ - Por favor, sujete suavemente la boquilla, si aplica una fuerza excesiva, podría romperse o resultar dañada.
- Tenga cuidado de no intercambiar la boquilla del bidé con la boquilla de limpieza (véase la página 7).

Limpieza exterior

Limpie el exterior con una esponja o un paño suave con detergente neutro.

⚠ No utilice ningún detergente con ácido clorhídrico, disolvente o benceno; tampoco lo frote con estropajo de aluminio, paño abrasivo o detergente que contenga sustancias abrasivas.

ESPECIFICACIONES

Nombre de Producto	Coway Bidé
Nombre del Modelo	BA12
Presión de Agua	0.098 MPa - 0.68 MPa
Dimensiones del Producto	464 (L) x 518 (An) x 156 (Al) mm
Peso (NET)	2.3 kg
Accesorios	2 ea de tornillos de fijación, 2 ea de caucho de fijación, 2 ea de arandelas de fijación, 2 ea de tuercas de fijación, Manguito del bidé, Conector en forma de T, Válvula de reducción de la presión, Placa de instalación, Filtro MF, Soporte del filtro, Abrazadera del filtro, Unión recta, 2 ea de soportes



- Estas especificaciones podrían ser cambios para mejorar el funcionamiento del producto.
- Se podría producir un atasco en el filtro MF dependiendo de la calidad y consumo de agua.

คุณสมบัติเด่น

โกชาร้างของ Coway มีฟังก์ชันการทำงานที่แตกต่างกัน



หัวฉีดคู่ตามลักษณะที่ถูกสุขอนามัย

ตัวระบบจัดให้มีการไหลพุ่งของน้ำแบบสองทางด้วยหัวฉีดคู่ลักษณะที่ถูกสุขอนามัย หัวด้านหนึ่งไว้สำหรับใช้งานทั่วไป ส่วนอีกด้านไว้สำหรับสุขอนามัยของเพศหญิง



ตัวกรอง MF มีไว้เพื่อกรองน้ำให้บริสุทธิ์

- ตัวกรอง MF สำหรับกรองน้ำให้บริสุทธิ์นั้นนำมาใช้เพื่อการทำน้ำบริสุทธิ์อย่างต่อเนื่อง
- ป้องกันสิ่งเจือปนเพิ่มอีกระดับในส่วนที่ซับซ้อนซึ่งมีสาเหตุมาจากน้ำเสีย



ไม่ต้องใช้ไฟฟ้า

- ไม่จำเป็นต้องใช้ไฟฟ้าและสามารถติดตั้งในห้องน้ำทุกแห่ง
- ไม่ต้องกังวลในเรื่องการถูกไฟช็อตจากการใช้ไฟฟ้าในห้องน้ำ



ง่ายต่อการติดตั้ง

ไม่ใช่เครื่องมือพิเศษและงานวางระบบสายไฟที่ยุ่งยากซับซ้อน



การออกแบบภายใน

มีลดลดหย่อนทราบแฉงควบคุมและมีตัวควบคุมปุ่มปรับหมุนที่ใช้งานได้สะดวก



ออกแบบให้จัดวางรูปแบบที่เหมาะสมปลอดภัย

ที่นั่งถูกออกแบบให้จัดวางรูปแบบที่เหมาะสมปลอดภัยเพื่อมอบความสบายอย่างดีที่สุด



การทำความสะอาดหัวฉีดด้วยตนเอง

ก่อนและหลังการใช้งาน ฟังก์ชันการทำความสะอาดหัวฉีดอัตโนมัติในทำงานต่อเนื่องเมื่อผู้ใช้หมุนปุ่มปรับ



แอร์พลัส

ไม่โคร-บับเบิล

ซึ่งผสมผสานรวมอยู่ในน้ำช่วยเพิ่มสัมผัสที่นุ่มนวลต่อผิวบริเวณที่ไวต่อการกระตุ้นเสมือนโหมลัพท์ของการทำความสะอาดมากยิ่งขึ้น ซึ่งได้จากการแตกตัวของไมโครบับเบิล

สารบัญ

คุณสมบัติเด่น	1	จะติดตั้งอย่างไร	7
สารบัญ	1	ก่อนทำการติดตั้ง	7
ข้อมูลด้านความปลอดภัย	2	วิธีการติดตั้ง	7
ชื่อและฟังก์ชันการทำงานของส่วนประกอบ	5	วิธีการถอด	8
ขนาด	5	การทำงานและการบำรุงรักษา	9
ภาพด้านหน้า/ด้านหลัง	6	จะใช้งานอย่างไร	9
อุปกรณ์ใช้ในการติดตั้ง	6	การบำรุงรักษา	9
		ข้อมูลจำเพาะ	10

ข้อมูลด้านความปลอดภัย

▲ อันตราย : แสดงถึงสถานะที่เป็นอันตรายอันอาจจะเกิดขึ้นได้
ซึ่งหากไม่หลีกเลี่ยงก็อาจมีผลทำให้เสียชีวิตหรือได้รับบาดเจ็บ
อย่างรุนแรง

- ห้ามมิให้ผู้ใดทำการถอดชิ้นส่วน ซ่อมแซมหรือเปลี่ยนแปลงผลิตภัณฑ์นี้
ให้เฉพาะเจ้าหน้าที่เทคนิคผู้ให้บริการที่ได้รับการรับรองโดย Coway เท่านั้น
ที่อาจทำการถอดชิ้นส่วนหรือซ่อมแซมผลิตภัณฑ์นี้ได้ หากมีความจำเป็นจะ
ต้องทำการซ่อมแซม ให้ติดต่อร้านค้าที่ท่านซื้อผลิตภัณฑ์นี้มาหรือโทรติด
ต่อแผนกบริการลูกค้า

▲ คำเตือน : แสดงถึงสถานะที่เป็นอันตรายอันอาจจะเกิดขึ้นได้
ซึ่งหากไม่หลีกเลี่ยงอาจมีผลทำให้เสียชีวิตหรือได้รับบาดเจ็บ
อย่างรุนแรง

- เพื่อป้องกันการบาดเจ็บบริเวณทวารหนักจากน้ำแรงดันสูงจากหัวฉีด
ควรตั้งระดับแรงดันน้ำไว้ที่แรงดันต่ำ โดยค่อยๆ ปรับที่หน้าปัดแรงดันน้ำ
บนแผงควบคุม โดยเฉพาะผู้ที่มิวบอบบางผู้ดูแลหรือผู้ปกครองควรให้ความ
ใส่ใจต่อผู้ใช้ที่เป็นเด็ก คนชรา ผู้พิการทางร่างกาย หรือผู้พิการทางจิต
ซึ่งไม่สามารถปรับระดับแรงดันน้ำได้ด้วยตนเอง(หัวฉีดชำระสามารถช่วย
ผู้ที่เป็นริดสีดวงทวารได้ โปรดปรึกษาแพทย์หรือผู้เชี่ยวชาญ)
- ใช้ผลิตภัณฑ์นี้ให้ตรงตามจุดประสงค์โดยเฉพาะ ดังที่อธิบายในคู่มือฉบับนี้
ห้ามใช้อุปกรณ์ที่แนบมาโดยปราศจากคำแนะนำจาก Coway
- ให้เก็บผลิตภัณฑ์นี้ให้ห่างไกลจากพื้นผิวที่ร้อน
- ห้ามใช้งานในขณะที่กำลังหลับหรือ่วงนอน
- ห้ามหย่อนหรือใส่วัตถุใดๆ ลงไปในช่องที่เปิดไว้หรือท่อสายยาง

ข้อมูลด้านความปลอดภัย

▲ คำเตือน : แสดงถึงสถานะที่เป็นอันตรายอันอาจจะเกิดขึ้นได้
ซึ่งหากไม่หลีกเลี่ยงอาจมีผลทำให้เสียชีวิตหรือได้รับบาดเจ็บ
อย่างรุนแรง

- อุปกรณ์นี้ไม่เหมาะสำหรับการใช้งานโดยบุคคล (รวมถึงเด็ก) ที่มีความสามารถทางกายภาพ ทางประสาทสัมผัสและทางจิตใจที่บกพร่อง หรือขาดประสบการณ์และความรู้ ยกเว้นกรณีที่ได้รับการดูแลหรือคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้อุปกรณ์โดยผู้ที่รับผิดชอบความปลอดภัยของบุคคลเหล่านั้น
- ควรดูแลไม่让孩子เล่นกับอุปกรณ์นี้
- โปรดใช้ชุดท่อใหม่ที่ให้มากับอุปกรณ์ และไม่ควรรีใช้ชุดท่อเดิมซ้ำ
- อุปกรณ์นี้สามารถใช้งานโดยเด็กอายุ 8 ปีขึ้นไป

⚠️ **ข้อควรระวัง :** แสดงถึงสถานะที่เป็นอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้ซึ่งหากไม่
หลีกเลี่ยงอาจมีผลให้ได้รับการบาดเจ็บหรือเกิดความเสียหายเพียงเล็กน้อยถึงขั้นปานกลางต่อผลิตภัณฑ์หรือทรัพย์สินอื่น ๆ

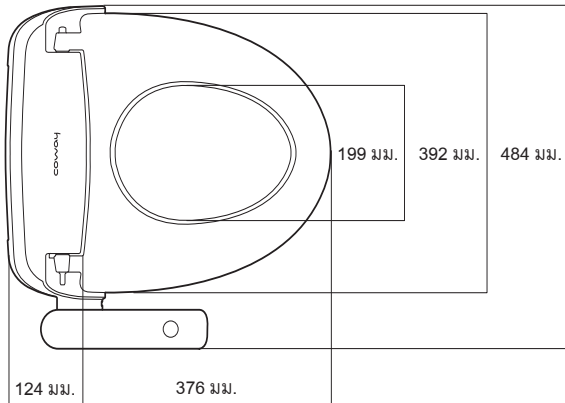
- ในการดูแลชิ้นส่วนที่เป็นพลาสติก ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดใดๆ ที่ไม่ปลอดภัยกับที่นึ่งไถซักรีดในห้องน้ำหรือตัวไถซักรีด (น้ำยาทำความสะอาดห้องน้ำ น้ำยาทำความสะอาดบ้าน สารละลาย สารฟอกขาว น้ำมันเบนซิน น้ำมันผสมสี ผงซักทำความสะอาด ยาฆ่าเชื้อ สารเคมี และอื่นๆ เป็นต้น) ให้เช็ดทำความสะอาดด้วยผ้านุ่มหรือฟองน้ำแทน
 - ห้ามเหยียบ (หรือนั่ง) บนฝาปิดที่นึ่ง ห้ามเอนตัวไปพึ่งที่นึ่งไถซักรีดในขณะนั่งอยู่บนไถซักรีด
 - ฝาปิดไถซักรีด ที่นึ่งและตัวไถซักรีดทำด้วยพลาสติก ให้เอาบุหรีกันกรองหรือบุหรีเช่นเดียวกันกับวัตถุที่ให้ความร้อนออกจากชิ้นส่วนเหล่านี้
 - ติดตั้งผลิตภัณฑ์นี้ตามคำสั่งการติดตั้งในคู่มือนี้
 - ให้ทำความสะอาดหัวฉีดพ่นน้ำ ถือหัวฉีดอย่างเบามือและทำความสะอาดด้วยแปรงสีฟันที่ใช้แล้วหรือแปรงขนนุ่มอื่นโดยทำการบิดเอาเศษละอองหรือสิ่งตกค้างบนหัวฉีด
 - ห้ามดึงหรือยึดท่อสายยางส่งน้ำ
 - หากนำผลิตภัณฑ์ไปใช้งานในพื้นที่ซึ่งแรงดันน้ำที่จ่ายนั้นสูงกว่าอัตราที่กำหนดให้ใช้ อาจส่งผลทำให้ตัวผลิตภัณฑ์หรือตัวกรอง MF เกิดรอยแตกได้
 - ติดตั้งท่อสายยางไถซักรีด(บีเค)ให้สั้นที่สุดเท่าที่จะทำได้
- เนื่องจากความยาวของท่ออาจส่งผลให้เครื่องเกิดเสียงดังขณะใช้งาน

ชื่อและฟังก์ชันการทำงานของส่วนประกอบ

ขนาด

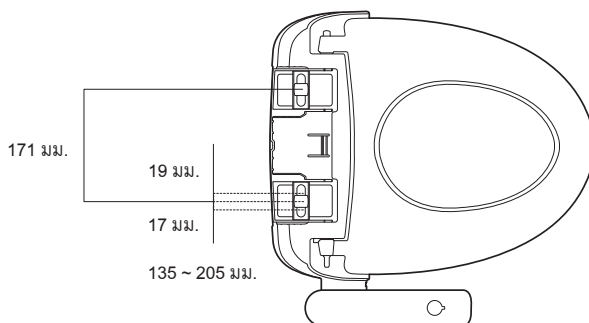
ขนาดที่ใช้จะต้องอยู่ในขอบเขตที่แสดงให้เห็นด้านล่างนี้ ห้ามติดตั้งผลิตภัณฑ์นี้ลงบนโถส้วมที่มีขนาดไม่ตรงตามที่กำหนด

>> มองจากมุมบน

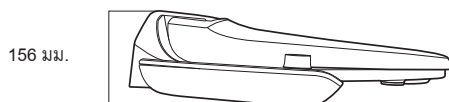


>> มองจากมุมบน

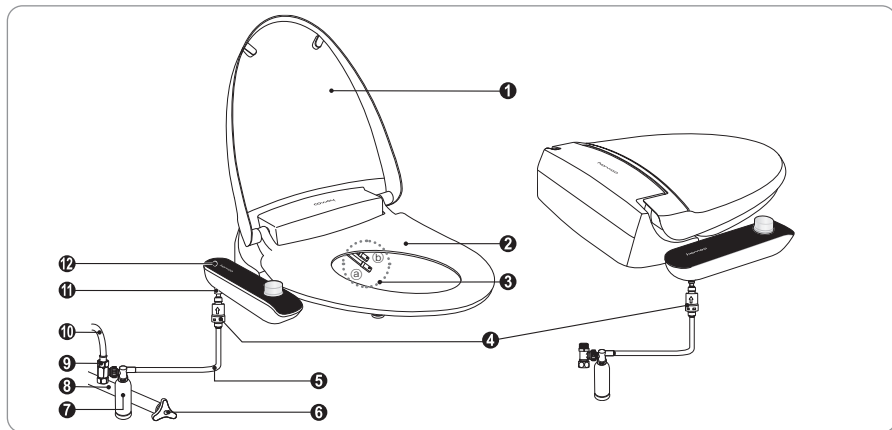
(เห็นรายละเอียดทุกส่วนด้วยตา)



>> มองจากด้านข้าง

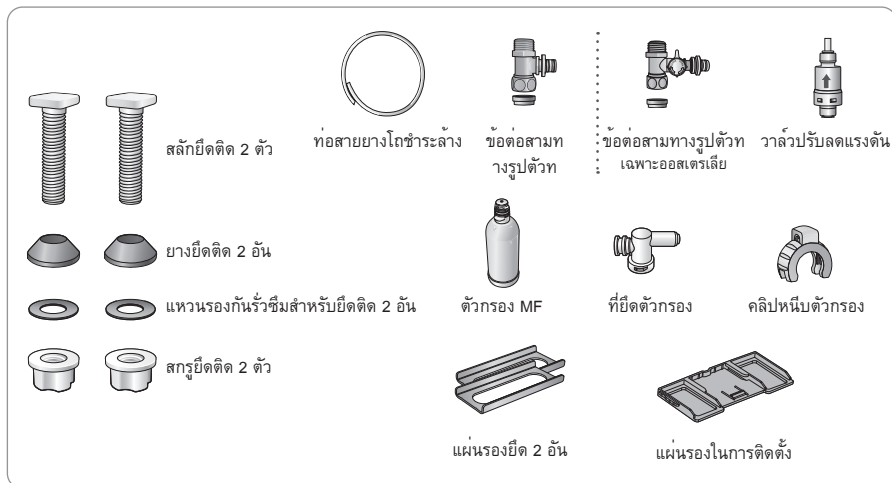


ภาพด้านหน้า/ด้านหลัง



- | | | |
|---------------------------------|-----------------------|---------------------------|
| ① ฝาปิดที่นั่งโถชักโครก | ④ วาล์วปรับลดแรงดัน | ⑨ ข้อต่อสามทางรูปตัวที |
| ② ที่นั่งโถชักโครก | ⑤ ท่อสายยางโถชำระล้าง | ⑩ ท่อสายยางตอถึงน้ำโถส้วม |
| ③ หัวฉีดคู่ | ⑥ วาล์วจ่ายน้ำหลัก | ⑪ ท่อน้ำเข้า |
| Ⓐ : หัวฉีดชำระ (สีเหลือง) | ⑦ ตัวกรอง MF | ⑫ แผงควบคุม |
| Ⓑ : หัวฉีดทำความสะอาด (สีเขียว) | ⑧ ท่อส่งน้ำหลัก | |

อุปกรณ์ใช้ในการติดตั้ง

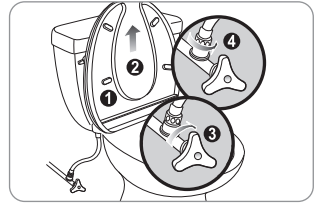


จะติดตั้งอย่างไร

ก่อนทำการติดตั้ง

ให้ขันสกรูยึดติดออกเพื่อแยกที่นั่ง ① และฝาปิดออกจากกัน ②
ปิดวาล์วน้ำตัวหลัก ③ เพื่อถอดแยกท่อน้ำที่ไปยังถังพักน้ำที่มีอยู่ ④

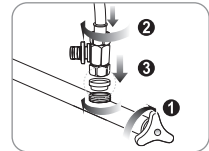
⚠ โปรดเก็บชิ้นส่วนสำรองเอาไว้เผื่อจะได้ใช้งานในภายหลัง



วิธีการติดตั้ง

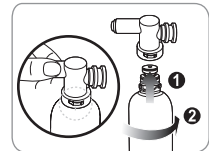
1 ปิดวาล์วน้ำตัวหลัก แล้วต่อข้อต่อรูปตัวทีเข้ากับท่อน้ำที่ไปยังถังพักน้ำ

⚠ โปรดใส่ยางรองระหว่างข้อต่อรูปตัวทีและ ท่อน้ำหลัก

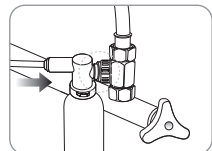


2 เอาตัวกรอง MF ต่อเข้ากับที่ยึดตัวกรองโดยการหมุนทวนเข็มนาฬิกา

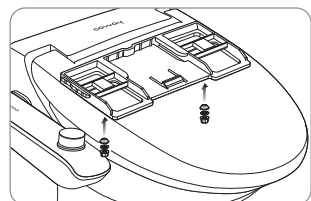
⚠ หากตัวกรอง MF และที่ยึดตัวกรองสวมกันไม่ได้ไม่สนิท
อาจทำให้เกิดการรั่วซึมหรือทำงานผิดปกติได้



3 เชื่อมที่ยึดตัวกรองที่ถูกยึดไว้ด้วยตัวกรอง MF เข้ากับข้อต่อสามทางและยึดไว้ด้วยคลิปหนีบตัวกรองให้เชื่อมสายยางท่อชำระล้างเข้ากับที่ยึดตัวกรอง

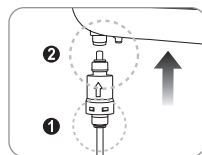


4 ดันสลักยึดเข้าไปเพื่อให้มีหัวสำหรับยึดอยู่ในแผงติดตั้ง ใส่สลักยึดเข้าไปในรู แล้วดันยางยึดและแหวนยึดเข้าไปเพื่อป้องกันไม่ให้ชุดครอบโถนั่งเลื่อนไปมาจากนั้นขันน็อตยึดให้แน่น

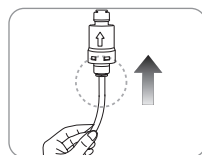


5 ใส่ข้อต่อตรงเข้ากับส่วนของวาล์วลดแรงดันน้ำ และต่ออีกด้านหนึ่งเข้ากับท่อน้ำเข้าของแผงควบคุม

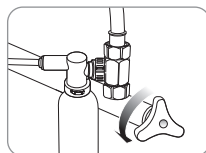
⚠ ในกรณีที่ต่อวาล์วลดแรงดันน้ำเข้ากับสายชำระ จะต้องยึดสายชำระเข้ากับวาล์วลดแรงดันน้ำให้แน่น



6 ต่อท่อยางโกล้อมเข้ากับข้อต่อโดยตรงด้วยวาล์วลดความดัน

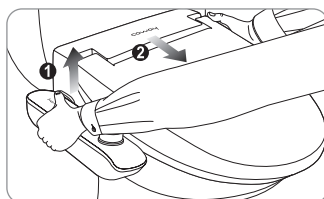


7 เปิดวาล์วจ่ายน้ำหลัก



วิธีการถอด

หากคุณต้องการจะถอดออกให้ห้าย้อนขั้นตอนการติดตั้งทั้งหมด คลายน็อตบนสลักยึด แล้วยกส่วนหน้าของชุดครอบโถนั่งขึ้นเบาๆ จากนั้นให้ดึงไปทางด้านหน้าเพื่อถอดออก



การทำงานและการบำรุงรักษา

จะใช้งานอย่างไร

การควบคุมแรงดันน้ำ

ทันทีที่คุณนั่งลง แล้วปรับเลื่อนหน้าปัดทวนเข็มนาฬิกา ❶ ด้วยมือขวาของคุณ

น้ำสำหรับทำความสะอาดจะฉีดออกมา

การปรับนี้ใช้เพื่อทำความสะอาดจุดซ่อนเร้นของสุภาพสตรี

ยิ่งคุณหมุนปรับหน้าปัดทวนเข็มนาฬิกามากขึ้นเพียงใด แรงดันน้ำก็จะยิ่งแรงมากขึ้น

การทำความสะอาดด้านหลัง

ค่อยๆ ปรับเลื่อนหน้าปัดไปตามเข็มนาฬิกาเบาๆ

หรือทวนเข็มนาฬิกาจนกระทั่งคุณรู้สึกว่าแรงดันน้ำพอเหมาะแล้ว

การทำความสะอาดด้านหน้า

ปรับเลื่อนหน้าปัดตามเข็มนาฬิกา ❷ ด้วยมือขวาของคุณ

การปรับนี้ใช้เพื่อทำความสะอาดบริเวณทวารหนัก

ยิ่งคุณหมุนปรับหน้าปัดตามเข็มนาฬิกามากขึ้นเพียงใด แรงดันน้ำก็จะยิ่งแรงมากขึ้น

การทำความสะอาดหัวฉีดด้วยตนเอง

ก่อนและหลังการใช้งาน ฟังก์ชันการทำความสะอาดหัวฉีดอัตโนมัตินั้นจะทำงานก็ต่อเมื่อผู้ใช้หมุนปุ่มปรับ

- ⚠ ในบริเวณที่มีแรงดันน้ำต่ำ โปรดหมุนปรับหน้าปัดไปจนสุดเพื่อให้หัวฉีดเปิดเต็มที่ จากนั้นตั้งแรงดันน้ำให้เหมาะสมสำหรับการใช้งาน



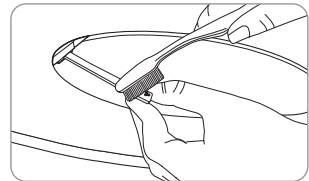
การบำรุงรักษา

การทำความสะอาดหัวฉีด

ใช้มือดึงหัวฉีดออกจากเฟลตรองหัวฉีด

ใช้ฟองน้ำหรือแปรงขนนุ่มขัดด้วยน้ำยาทำความสะอาดที่มีฤทธิ์เป็นกลาง

ทำความสะอาดหัวฉีดด้านหน้าและด้านหลังด้วยวิธีการเดียวกัน



- ⚠ - โปรดถือหัวฉีดอย่างเบามือ หากคุณใช้แรงมากเกินไป หัวฉีดอาจแตกหรือได้รับความเสียหายได้
- โปรดระวังอย่าใส่หัวฉีดชำระและหัวฉีดทำความสะอาดสลับกัน (โปรดดูจากหน้า 7)

การทำความสะอาดภายนอก

เช็ดชิ้นส่วนที่อยู่ภายนอกด้วยฟองน้ำหรือผ้านุ่มด้วยน้ำยาทำความสะอาดที่มีฤทธิ์เป็นกลาง

- ⚠ ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดที่จัดอยู่ในพวกกรดไฮโดรคลอริก สารละลายหรือน้ำมันเบนซิน ไม่ขัดด้วยสิ่งของที่มาจากโลหะ ผงขัดกร่อนหรือสารละลายที่มีวัตถุกร่อนเจือปนอยู่

ข้อมูลจำเพาะ

ชื่อผลิตภัณฑ์	Coway โดชาร์เล้ง
ชื่อโมเดล	BA12
แรงดันน้ำ	0.098 MPa - 0.68 MPa
ขนาดของผลิตภัณฑ์	464 (กว้าง) X 518 (หนา) X 156 (สูง) มม
น้ำหนัก (รวม)	2.3 กก
ส่วนประกอบ	สลักยึดติด 2 ตัว, ยางยึดติด 2 อัน, แหวนรองกันรั่วซึมสำหรับยึดติด 2 อัน, สกรูยึดติด 2 ตัว, ท่อสายยางโดชาร์เล้ง, ข้อต่อสามทางรูปตัวที, วาล์วปรับลดแรงดัน, แผ่นรองในการติดตั้ง, ตัวกรอง MF, ที่ยึดตัวกรอง, คลิปหนีบตัวกรอง, ยูเนียนแบบตรง, แผ่นรองยึด 2 อัน



- ข้อมูลจำเพาะนี้อาจถูกเปลี่ยนแปลงเพื่อพัฒนาประสิทธิภาพของผลิตภัณฑ์
- อาจมีการอุดตันในตัวกรอง MF เร็วกว่าปกติ ขึ้นอยู่กับคุณภาพและปริมาณการใช้น้ำ

المواصفات

اسم المنتج	bidet Coway
اسم الطراز	BA12
ضغط الماء	0.09MPa - 0.1MPa
أبعاد المنتج	٤٦٤ (عرض) X ٥١٨ (طول) X ١٥٦ (ارتفاع) مم
الوزن (الصافي)	٢,٣ كيلوجرام
ملحقات	٢ يا (rea) من نوع صامولة تثبيت و ٢ يا (rea) من ورد التثبيت المطاطية و ٢ يا (rea) من حلق التثبيت لمنع الارتشاح و ١ يا (rea) من نوع مسمار صامولة تثبيت و خرطوم القاعدة الصحية و جلبية وصل على شكل حرف "T" و صمام خفض الضغط و لوحة التركيب و مرشح "MF" و فلتر حامل و فلتر مشبك و وصلة متساوية الفتحات و rea الكثائف

- يمكن تغيير هذه المواصفات لتحسين أداء المنتج.
- قد يحدث انسداد مبكر في المرشح MF وفقاً لجودة المنتج واستهلاك المياه.



التشغيل والصيانة

طريقة الاستخدام

التحكم في ضغط الماء

استمر بحرص شديد لتحرك القرص المدرج في اتجاه عقارب الساعة أو عكس عقارب الساعة حتى تحصل على ضغط مياه مناسب.

تنظيف الواجهة

بمجرد الجلوس على القاعدة، أدر القرص في اتجاه عقارب الساعة ① بيدك اليمنى وستندفع مياه التنظيف. يستخدم للعناية الصحية للمؤخرة، كلما أدت القرص في اتجاه عقارب الساعة، زاد ضغط المياه.

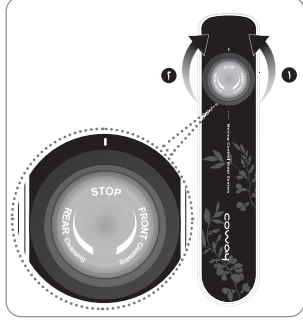
تنظيف الخلفية

حرك القرص في اتجاه عقارب الساعة ① بيدك اليمنى. للاستخدام الصحي للنساء، يزداد ضغط الماء بازدياد استدارة القرص عكس اتجاه عقارب الساعة.

تنظيف ذاتي للفوهة

قبل وبعد الاستخدام، تعمل وظيفة التنظيف الذاتي للفوهة عندما يفتح المستخدم قرص دفع المياه "jog-dial".

⚠ عندما يكون ضغط المياه منخفض، يرجى إدارة القرص إلى آخره حتى تظهر الفوهة بالكامل. ثم اضبط ضغط المياه المناسب للاستعمال.

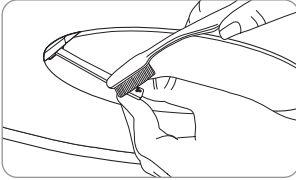


الصيانة

تنظيف الفوهة

اسحب الفوهة من مكان تثبيت الفوهة مستخدمًا يدك. نظف الفوهة مستخدمًا قطعة ملساء من الإسفنج أو فرشاة أسنان مع منظف متعادل. نظف الفوهة الأمامية والخلفية بنفس الطريقة.

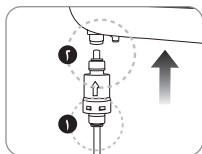
⚠ - يرجى مسك الفوهة برفق. فالقوة المفرطة قد تؤدي إلى كسرها أو تلفها
- احرص على عدم تبديل مكان فتحة القاعدة الصحية وفتحة التنظيف (انظر صفحة 7)



التنظيف الخارجي

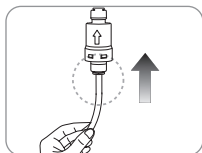
امسح الجزء الخارجي بقطعة ملساء من الإسفنج أو القماش مع منظف متعادل.

⚠ لا تستخدم أي نوع من المنظفات محتوية على حامض الهيدروكليك أو المذيبات ولا تنظفها باستخدام الصوف الخشن أو مادة حاكّة أو أي منظفات تحتوي على مواد أكلة.

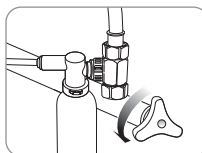


٥ ضع جزء من المقرن مستقيماً في صمام خفض الضغط والجزء الآخر في فتحة الدخول إلى لوحة تحكم القاعدة الصحية.

⚠ عند توصيل صمام تخفيف الضغط بالقاعدة الصحية، يجب توصيله بإحكام لتثبيت صمام تخفيف الضغط.

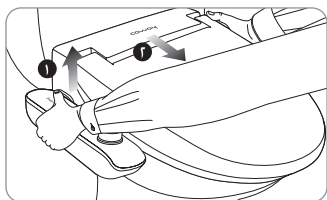


٦ قم بتوصيل خرطوم القاعدة الصحية بمقرن مستقيم متصل بصمام تخفيف الضغط.



٧ قم بفتح الصمام الرئيسي الخاص بمصدر المياه.

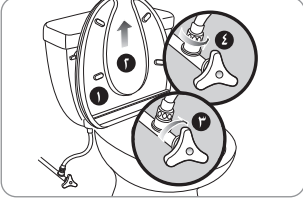
طريقة فك التركيب



عند فك المنتج، اعكس خطوات عملية التركيب بأكملها. فك مسامير الصامولة بصامولة التثبيت وارفع مقدمة الجسم الرئيسي برفق واسحبها للأمام لفصلها.

طريقة التركيب

قبل التركيب

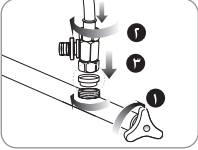


قم بفك مسمار الصامولة الخاص بالثبيت لفصل المقعد ① عن غطاءه ②.

اغلق صمام مصدر المياه الرئيسي ③ لفصل خرطوم المياه الموجود بالنظام ④.

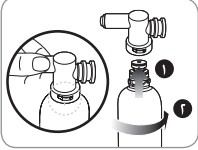
⚠ يرجى الاحتفاظ بهم جانباً فقد تحتاج إليهم فيما بعد.

طريقة التركيب



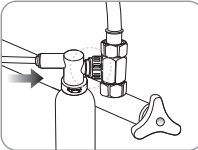
١ اغلق صمام مصدر المياه الرئيسي وقم بتوصيل الوصلة الثانية بخرطوم مياه القاعدة.

⚠ برجاء إدخال وردة الثبيت المطاطية بين جلية الوصل نائية الشكل وماسورة المياه الرئيسية.

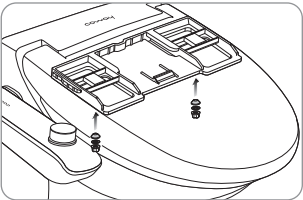


٢ أدخل فلتر MF في الفلتر الحامل عن طريق التدوير عكس عقارب الساعة.

⚠ إذا كان فلتر MF وحامل الفلتر غير مقترنين بإحكام، قد يتسبب ذلك في التسرب أو العمل بشكل خاطئ.

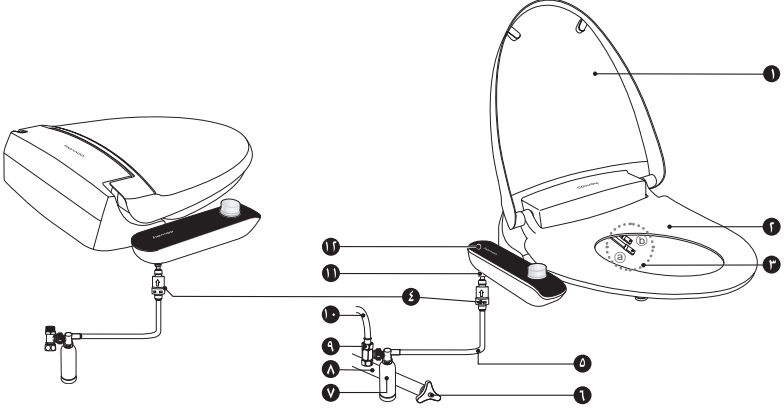


٣ قم بتوصيل فلتر الحامل الذي يحمله فتر MF بالموصل الثاني وثبته عن طريق فلتر المشبك، قم بتوصيل خرطوم القاعدة الصحية بفلتر الحامل.



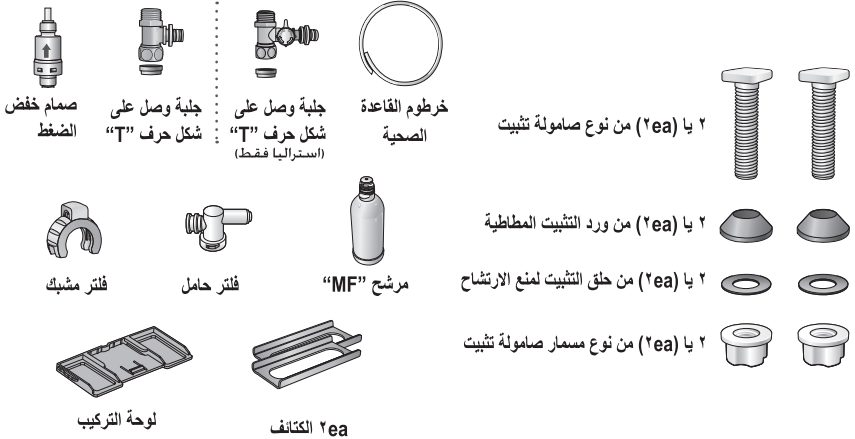
٤ ادفع صامولة الثبيت إلى الداخل حتى يتم تثبيت رأس الوردة والصامولة في لوحة التحكم، أدخل صامولة الثبيت في الفتحات الخاصة بها وأدفع بورد الثبيت المطاطية وورد الثبيت لمنع الانزلاق للداخل حتى تتمكن من الثبيت المحكم للهيكل الرئيسي للقاعدة (المنتج). اربط بإحكام صواميل الثبيت.

الواجهة الأمامية / الواجهة الخلفية



- | | | | | | |
|---|--------------------------------|----|----------------------|---|---------------------------|
| ١ | غطاء المقعد | ٩ | صمام خفض الضغط | ٤ | صمام رئيسي للتزويد بالماء |
| ٢ | مقعد | ١٠ | خرطوم القاعدة الصحية | ٥ | مرشح "MF" |
| ٣ | فوهتين مزدوجتين للشطف | ١١ | فتحة الدخول | ٦ | ماسورة مياه رئيسية |
| | ٣: فتحة القاعدة الصحية (صفراء) | ١٢ | لوحة التحكم | ٧ | |
| | ٤: فتحة التنظيف (خضراء) | | | ٨ | |

المواد المستخدمة في التركيب

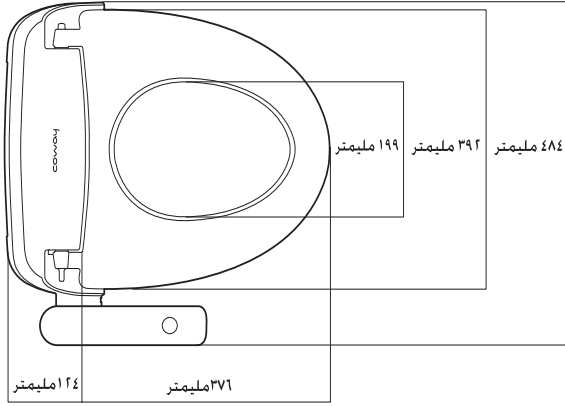


وظائف وأسماء المكونات

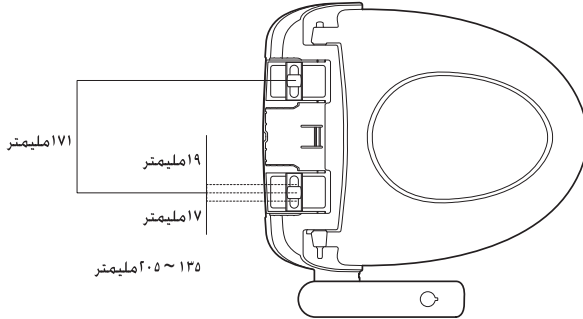
أبعاد

يجب أن تكون الأبعاد ضمن الأبعاد الموضحة أدناه. لا تقم بتركيب هذا المنتج في حمام لا تنطبق أبعاده مع الأبعاد المطلوبة.

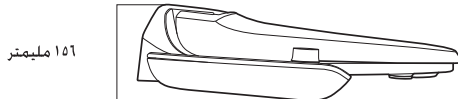
<< مشهد رأسي



<< مشهد رأسي (منظوري)



<< مشهد جانبي



⚠ إشارة للتنبيه: تشير إلى وضع خطير محتمل، وفي حالة تغافله، يمكن أن يؤدي إلى إصابة طفيفة أو متوسطة أو تلف بالمنتج أو أي خصائص أخرى.

- انتبه للجزء المصنوع من البلاستيك. لا تستخدم أي منظفات قد تضر بمقاعد الحمام أو هيكل قاعدة الحمام Bidet (مثل منظفات الحمام والمنظفات المنزلية والمذيبات ومواد التبييض الكيميائية والبنزين ومواد تخفيف الدهان والمساحيق المستخدمة في الصقل ومادة الكريسول والمواد الكيميائية وغير ذلك). بدلاً من هذه المواد، قم بمسح المنتج بقطعة قماش ملساء أو قطعة من الإسفنج.
- لا تقف (أو تجلس) على غطاء المقعد. لا تسند على مقعد الحمام عند الجلوس على القاعدة الصحية Bidet.
- غطاء المقعد والمقعد والهيكل مصنوع من البلاستيك. احفظ هزم المكونات بعيداً عن السجائر المشتعلة أو رماد السجائر أو أي نوع آخر من المواد الساخنة.
- قم بتركيب هذا المنتج وفقاً لتعليمات التركيب بهذا الدليل.
- لتنظيف فوهة الشطف، امسك الفوهة مسكاً خفيفاً و قم بتنظيفها بفرشاة أسنان مستعملة أو أي فرش أخرى ذات أسنان ناعمة وذلك بإزالة الأجزاء والبقايا من الفوهة.
- لا تسحب أو تضغط على خرطوم التزويد بالماء.
- لو استخدم المنتج في مكان نسبة ضغط مصدر المياه فيه أعلى من النسبة المعتادة، فقد يؤدي ذلك إلى كسر المنتج أو مرشح "MF".
- قم بتثبيت خرطوم القاعدة الصحية مع جعله قصير ما أمكن. من الممكن حدوث ضوضاء عند استخدام خرطوم طويل بالقاعدة الصحية.

معلومات عن السلامة

▲ إشارة للتحذير: تشير إلى وضع خطير محتمل، وفي حالة تغافله، يمكن أن يؤدي إلى الموت أو إصابة خطيرة.

- لم يتم تصميم هذا الجهاز ليستخدمه بعض الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) من ذوي الإمكانات الجسدية أو الحسية أو العقلية الضعيفة أو من لديهم خبرة ومعرفة غير كافية ما لم يراقبهم أو يعطهم أحد الأشخاص المسؤولين عن سلامتهم الإرشادات الخاصة بكيفية استخدام الجهاز.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.
- يجب استخدام مجموعة الخراطيم الجديدة المرفقة مع هذا الجهاز وعدم استخدام مجموعة الخراطيم القديمة.
- يمكن أن يستخدم الأطفال الذين تبلغ أعمارهم ٨ أعوام فما فوق هذا الجهاز.

معلومات عن السلامة

⚠️ إشارة للخطر : تشير إلى وضع خطير وشيك، وفي حالة تغافله، يمكن أن يؤدي إلى الموت أو إصابة خطيرة.

- لا تسمح لأي شخص بفك المنتج أو تصليحه أو التعديل فيه
فك المنتج أو تصليحه مقتصر على فني الإصلاح المعتمدين من مؤسسة Coway.
في حالة ضرورة الإصلاح، اتصل بمنفذ البيع الذي قمت بشراء المنتج منه أو اتصل
بخدمة العملاء

⚠️ إشارة للتحذير : تشير إلى وضع خطير محتمل، وفي حالة تغافله، يمكن أن يؤدي إلى الموت أو إصابة خطيرة.

- لوقاية منطقة فتحة الشرج من حدوث إصابات تنجم من المياه المضغوطة الخارجة من الفوهة،
يجب ضبط مستوى الضغط. بصفة خاصة لمن لديهم حساسية بالجلد. على ضغط منخفض
وذلك بضبط قرص دفع الضغط بلوحة التحكم. يجب أن ينتبه الرفقاء والأوصياء إلى نوعية مشغلي
هذا المنتج من الأطفال والمسنين والمعاقين ذهنيًا وبدنيًا ممن لا يمكنهم ضبط مستوى ضغط
الماء بأنفسهم. (يمكن لمنتج Bidet مساعدة المصابين بمرض البواسير. استشارة الأطباء
المعالجين أو المختصين).
- لهذا المنتج استخدام محدد مذكور في هذا الدليل. لا تتعدى هذا الاستخدام.
- لا تستخدم ملحقات غير موصى بها من قبل Coway.
- احفظ المنتج بعيدًا عن الأسطح الساخنة.
- يحظر نهائيًا استخدام هذا المنتج في حالة النوم أو النعاس.
- لا تسقط أبدًا أو تدخل أي كائن بأي فتحة أو خرطوم.

الخصائص

لمنح "Coway Bidet" وظائف مختلفة.

فوهتين مزدوجتين للشطف

يوفر هذا النظام الصحي إمكانية اختيار نافورتين لكل منها فوهة منفصلة، أحدهما للاستخدام العام والأخرى مخصصة للنساء.



مرشح "MF" لتنقية الماء

- تم اختيار مرشح "MF" الخاص بتنقية المياه للحصول على نظافة مستمرة باستخدام مياه نقية.
- يزيل أي تلوث آخر الذي تتسبب فيه المياه غير النظيفة على السطح الأملس.



لا يتطلب كهرباء

- لا يتطلب كهرباء كما يمكن تركيبه في أكثر الحمامات.
- لا تنزعج من حدوث صدمة كهربائية عند استخدام الكهرباء في الحمام.



سهل التركيب

لا يتطلب أدوات خاصة وشبكة معقدة من الأسلاك عند تركيبه.



التصميم الداخلي

نمط على شكل زهرة بلوحة التحكم وجهاز تحكم مناسب على شكل قرص لدفع المياه.



تصميم لسهولة الاستخدام وكفاءة الأداء

صمم المقعد ليسهل استخدامه وليوفر أكبر قدر من الراحة.



تنظيف ذاتي للفوهة

قبل وبعد الاستخدام، تعمل وظيفة التنظيف الذاتي للفوهة عندما يفتح المستخدم قرص دفع المياه.



الهواء+

تخرج فقاعات صغيرة مختلطة بالماء من الفوهة فتهدأ من القوة الدافعة للمياه عند التقائها بالمنطقة الحساسة من الجلد كما أن اندفاع الفقاعات الصغيرة يزيد من نظافة الجلد.



المحتويات

٧	طريقة التركيب
٧	قبل التركيب
٧	طريقة التركيب
٨	طريقة فك التركيب
٩	التشغيل والصيانة
٩	طريقة الاستخدام
٩	الصيانة
١٠	المواصفات

١	الخصائص
١	المحتويات
٢	معلومات عن السلامة
٥	وظائف وأسماء المكونات
٥	أبعاد
٦	الواجهة الأمامية / الواجهة الخلفية
٦	المواد المستخدمة في التركيب

MEMO

////////////////////////////////////

Product Guarantee

- 1 Parts and components shall be replaced free of charge within the guarantee period if he defects occur due to manufacturing defects in normal operation.
- 2 Contact us in case of breakdown.
- 3 In the following cases, repair work shall be charged even within the guarantee period.
 - Breakdown caused by careless operation or unreasonable repair and renovation.
 - Breakdown caused by nonperformance of the instructions specified in the manual.
- 4 Even after the expiration of guarantee period, it is possible to apply for charged repair.
- 5 Present this Letter of Guarantee whenever repair is needed.
- 6 This Letter of Guarantee is valid only in domestic where you buy this product.
- 7 Keep this Guarantee carefully as it is not re-issued.

Model	BA12		Guarantee Period
Serial No.			1 year
Date of Purchase			
Guarantee Period	From		To
Customer's Address			
Customer's Name	Tel.		

Please contact our customer's service center in case you are not satisfied with our A/S service.

KOREA	USA
Add : COWAY Co., Ltd. 136-23, Yugumagoksa-ro, Yugu-eup, Gongju-si, Chungcheongnam-do, 32508 Korea Tel. : 041-850-7879	Add : Coway USA, Inc. 4221 Wilshire Blvd. #210, Los Angeles, CA 90010 Call center. : 213-386-3033

THAILAND	MALAYSIA
Add : Coway (Thailand) Co., Ltd. 75/104-106 Ocean Tower 2 38th Fl, Soi Sukhumvit 19 (Wattana), Sukhumvit Road, Klongtoey Nua, Wattana, Bangkok 10110 Call center : 1421	Add: Coway (Malaysia) Sdn. Bhd. Level 20, Ilham Tower, No. 8, Jalan Binjai, 50450 Kuala Lumpur. Call center : 1-800-888-111

**In case any other filters or parts which are not genuine products of we are used,
we are not responsible for any problems related to water quality.**

THIS WARRANTY IS VALID ONLY IN THE COUNTRY OF PURCHASE.

COWAY Co., Ltd.
 136-23, Yugumagoksa-ro, Yugu-eup, Gongju-si, Chungcheongnam-do, 32508 Korea
 Tel : 041-850-7879
 www.coway.com

